

# International Political Science Review

<http://ips.sagepub.com/>

---

## Abstracts in French and Spanish

*International Political Science Review* 2014 35: 119

DOI: 10.1177/0192512113517631

The online version of this article can be found at:

<http://ips.sagepub.com/content/35/1/119>

---

Published by:



<http://www.sagepublications.com>

On behalf of:



[International Political Science Association \(IPSA\)](#)

Additional services and information for *International Political Science Review* can be found at:

**Email Alerts:** <http://ips.sagepub.com/cgi/alerts>

**Subscriptions:** <http://ips.sagepub.com/subscriptions>

**Reprints:** <http://www.sagepub.com/journalsReprints.nav>

**Permissions:** <http://www.sagepub.com/journalsPermissions.nav>

>> Version of Record - Jan 14, 2014

[What is This?](#)

## Abstracts in French and Spanish

### Résumés

#### **Numéro spécial : Quotas électoraux et représentation politique Quotas électoraux et représentation politique : perspectives comparées**

Mona Lena Krook et Pär Zetterberg

Les quotas électoraux sont apparus comme l'une des réformes politiques cruciales des deux dernières décennies, affectant un large éventail de processus représentatifs. Cependant, rien de concluant n'a été établi concernant ce que les quotas « signifient » plus largement, pour la politique en général ou la responsabilisation/émancipation des membres du groupe. Relevant ce défi, ce numéro spécial rassemble des articles qui élargissent collectivement le programme de recherche actuel, pour théoriser et évaluer l'impact global des quotas électoraux. Un point commun ici est l'utilisation de stratégies de recherche comparatives pour éclairer la dynamique relative aux possibilités et limites de ce que les quotas peuvent réaliser. Notre essai introductif reprend la littérature existante et détaille ensuite les stratégies de recherche et les découvertes théoriques et empiriques des articles qui suivent, concluant par des pistes pour la recherche et les implications futures de ce travail de connexion des débats centraux au sein de la science politique.

#### **Quotas et représentation ethnique de par le monde**

Karen Bird

Cet article apporte une contribution théorique et empirique à la compréhension de la forme et de la fonction des quotas ethniques appliqués dans différents pays à travers le monde. Il promeut un schéma de classification visant à faire le tri dans l'ample variation des mécanismes électoraux. Il semble d'abord que la variation entre les systèmes de quotas ethniques correspond plus au type de régime et moins aux différences de démographie ethnique. Toutefois, les règles particulières opèrent différemment selon la diversité ethnique et les conflits inter-groupes. Certaines règles semblent également avoir un impact sur la dynamique de représentation, y compris sur la capacité des représentants ethniques à exercer une influence législative sur les questions intéressant leur communauté.

## **Quotas ethniques et effets fortuits sur la représentation politique des femmes à Singapour**

Netina Tan

Cet article examine les effets des quotas ethniques sur la représentation politique des femmes à Singapour. La réforme électorale de 1988 stipule qu'au moins un candidat d'une minorité ethnique doit être présenté dans les circonscriptions plurinominales basées sur un mode de scrutin de liste à majorité relative. Fondé sur des entretiens avec les élites, des documents des partis et des données électorales, cet article soutient que l'augmentation de la taille des circonscriptions plurinominales a eu pour effet involontaire d'améliorer la participation politique des femmes. Plus largement, l'article montre les conditions dans lesquelles les règles électorales forment le comportement et il se concentre sur la façon dont les dirigeants du parti au pouvoir à Singapour agissent comme des contrôleurs à travers une méthode centralisée de sélection des candidats qui a un impact direct sur la diversité législative.

## **Quotas et intersectionnalité : diversité et genre dans la sélection des candidats**

Karen Celis, Silvia Erzeel, Liza Mügge et Alyt Damstra

La parité n'est pas pleinement réalisée quand elle est limitée aux hommes et femmes de la majorité ethnique. Cet article examine comment les quotas de genre comme forme de politique paritaire affectent les minorités ethniques, en particulier l'équilibre entre les sexes parmi les candidats à des fonctions politiques issus des minorités ethniques. Notre analyse se concentre sur la sélection de tels candidats en Belgique, où il existe des quotas juridiquement contraignants, et aux Pays-Bas, où ils ne le sont pas. Nous appuyant sur 23 entretiens avec des acteurs centraux des quatre principaux partis de chaque pays, nous constatons que le processus de sélection des candidats des minorités ethniques est fortement genré : dans les deux pays, les femmes des minorités ethniques sont représentées en plus grand nombre que leurs congénères masculins. Mais les quotas de genre jouent un moindre rôle que la préoccupation plus générale pour la diversité des listes électorales, l'institutionnalisation de la question du genre/ethnique dans les partis politiques et les choix stratégiques des dirigeants de parti.

## **L'univers de la représentation de groupe en Allemagne : analyser les règles et quotas partisans formels et informels dans le processus de sélection des candidats**

Marion Reiser

L'objectif principal de cet article est de présenter un point de vue sur l'ensemble des mesures en matière de représentation de groupe qui va au-delà d'une focalisation étroite sur le genre et la diversité ethnique. L'article utilise une approche inductive, analysant et comparant les quotas et règles formels et informels appliqués par les partis politiques dans le processus de sélection des candidats aux élections fédérales allemandes, en utilisant une méthodologique mixte comprenant entretiens qualitatifs, analyse de contenu et observation participante. L'analyse révèle que

les partis en Allemagne adoptent un large éventail de règles partisanes afin de garantir la représentation du groupe qui diffèrent systématiquement selon le type de parti et l'idéologie. Dans l'ensemble prédominent les quotas et règles informels, quoique fortement institutionnalisés. En outre, il existe des conflits nets sur la part relative des quotas et règles produisant des effets interactifs entre eux. Dans cette perspective néo-institutionnaliste, l'article tente ensuite d'élaborer une typologie des quotas.

## **Jouer avec des cartes différentes : la politique des partis, des quotas de genre et l'émancipation des femmes**

Tània Verge et María de la Fuente

Bien que les quotas légaux aient été considérablement étendus dans le monde, la majeure partie d'entre eux constitue des quotas électoraux utilisés dans la sélection de candidats et la composition des organes du parti. Cet article vise à examiner si les réformes portant sur la représentation des femmes se traduisent par un plus grand pouvoir pour elles au sein des partis politiques, offrant ainsi de nouvelles perspectives sur la façon dont la parité peut (ou pas) promouvoir l'égalité des sexes dans la vie politique en général. Plus précisément, au-delà de la logique distributive des quotas par sexe, nous examinons la configuration institutionnelle partisane dans laquelle les schémas de distribution sont réalisés, par la promulgation quotidienne d'institutions informelles. Nos résultats suggèrent que, tandis que les modèles inégaux de distribution des fonctions peuvent être efficacement contrés au moyen de quotas de genre, cette solution « simple » ne peut pas renverser automatiquement les principales sources informelles de pouvoir masculin dans l'organisation du parti. Changement et continuité coexistant, les réformes en matière de quotas constituent un processus de sédimentation durant lequel certains éléments sont renégociés alors que d'autres persistent.

## **Représentation durable des femmes et retombées des quotas électoraux de genre en Corée du Sud**

Ki-Young Shin

Cet article explore l'impact indirect de la législation sur les quotas de genre sur l'élection des femmes au parlement national en Corée du Sud. Bien que les quotas s'appliquent principalement à la partie de représentation proportionnelle du système électoral mixte, la pression que subissent les partis à se conformer aux quotas pour les circonscriptions uninominales a provoqué un « effet d' entraînement », par lequel les femmes élues sur quotas au scrutin proportionnel sont ensuite nommées et réélues aux sièges de circonscriptions uninominales où les partis n'appliquent pas de quotas. Cet effet découle d'une norme de « non-réélection » du système de représentation proportionnelle qui a émergé après la réforme électorale des années 2000, combinée au fait qu'être élu par quota améliore l'expérience des femmes en politique et ainsi leurs chances de concourir pour des sièges de circonscription. Bien que la norme de « non-réélection » exerce *a priori* un impact négatif en empêchant les femmes de gagner les mêmes sièges aux élections suivantes, il a un impact prolongé favorable à la représentation durable des femmes en installant celles titulaires de sièges de circonscription, tout en continuant à faire élire des femmes *via* les quotas.

## **Qui bénéficie des quotas de genre ? Évaluation de l'impact de la réforme de la procédure électorale sur les attributs des députés en Ouganda**

Cecilia Josefsson

Employant une comparaison de situation avant et après, cet article utilise une réforme de la loi ougandaise sur les quotas pour tester si un changement dans les procédures d'élection affecte les types de femmes élues grâce aux quotas. En Ouganda, un changement électoral en faveur d'élections directes avait prévu l'arrivée de femmes plus représentatives des citoyennes au sens large et moins affidées au régime en place. En utilisant les données originales de 1296 biographies de parlementaires ougandais sur quatre mandats (1996-2016), cette étude montre que les femmes élues avant et après la réforme de 2006 sont semblables à bien des égards. Pourtant, par rapport à celles élues au suffrage indirect, les femmes élues au suffrage universel en 2006 bénéficient d'une éducation plus élevée et sont moins susceptibles de déclarer s'intéresser aux enjeux afférents à la condition féminine. Les comparaisons avec les représentants hors quota suggèrent cependant que ces tendances ne sont pas dues à la variation apportée par les élections directes, mais plutôt à un effet influençant tous les députés de la même manière.

## **Des quotas pour les comités consultatifs, les affaires et la politique : un peu plus de la même chose ?**

Petra Meier

Aujourd'hui, nous pouvons distinguer les quotas visant le politique, le social et la sphère économique de la société. À travers l'exemple de la Belgique, cet article examine dans quelle mesure ces différentes générations ou groupes de quotas diffèrent intrinsèquement les uns des autres. À cette fin, il analyse cinq lois génériques sur les quotas de genre adoptées dans la période 1990-2011 et leur raison d'être. L'analyse montre que les règles et les logiques sous-jacentes ne diffèrent pas fondamentalement dans les différentes sphères de la société et que les divergences constatées s'expliquent principalement par un facteur temporel.

## **Resúmenes**

### **Edición Especial: Cuotas electorales y representación política Cuotas electorales y representación política: perspectivas comparativas**

Mona Lena Krook y Pär Zetterberg

Las cuotas electorales se han convertido en una de las reformas políticas más importantes de las dos últimas décadas, afectando una amplia gama de procesos de representatividad. Sin embargo, la evidencia aún no es concluyente con respecto a lo que las cuotas 'significan' en un sentido más amplio, tanto para la política en general como para el empoderamiento de los miembros de los

grupos correspondientes. Asumiendo este desafío, esta edición especial reúne artículos que en conjunto expanden la agenda de investigación actual para teorizar y evaluar el impacto más amplio de las cuotas electorales. Un tema unificador es el uso de estrategias de investigación comparada para iluminar las dinámicas que dan cuenta de las posibilidades y limitaciones de lo que las cuotas pueden lograr. Este ensayo introductorio revisa la literatura existente y detalla las estrategias de investigación y hallazgos teóricos y empíricos de los artículos que siguen, concluyendo con direcciones para investigaciones futuras y las implicancias de este trabajo para conectar debates centrales dentro de la ciencia política.

## **Cuotas étnicas y representación étnica en el mundo**

Karen Bird

Este artículo realiza una contribución teórica y empírica para entender la forma y función de las cuotas étnicas que están siendo aplicadas en varios países alrededor del mundo. Adelanta un esquema de clasificación para ordenar la amplia variedad de estos mecanismos electorales. La exploración inicial sugiere que la variación entre los sistemas de cuotas étnicas se relaciona más con el tipo de régimen político y menos con las diferencias étnicas en la demografía. Sin embargo, algunas reglas particulares operan de un modo diferente con relación a la diversidad étnica y al conflicto intergrupal. Diferentes reglas también parecen tener un impacto en las dinámicas de representación, incluyendo la capacidad de los representantes étnicos para ejercer influencia en la legislación sobre los asuntos de interés para sus comunidades.

## **Cuotas étnicas y efectos no deseados en la representación política de las mujeres en Singapur**

Netina Tan

Este artículo examina los efectos no deseados de las cuotas étnicas en la representación política de las mujeres en Singapur. La reforma electoral de 1988 requiere que al menos un candidato de la minoría étnica en las listas para las campañas en las circunscripciones plurinominales del sistema de bloques de partidos. En base a entrevistas a la élite, publicaciones y datos electorales de los partidos, este artículo argumenta que el aumento de la magnitud de los distritos de las circunscripciones plurinominales ha tenido el efecto no-deseado de mejorar la participación política de las mujeres. En términos más generales, el artículo muestra las condiciones bajo las cuales las reglas electorales moldean el comportamiento y se centra en cómo los líderes del partido gobernante en Singapur actúan como porteros a través del método centralizado de selección de candidaturas que tiene un impacto directo sobre la diversidad de legisladores.

## **Cuotas e interseccionalidad: etnicidad y género en la selección de candidaturas**

Karen Celis, Silvia Erzeel, Liza Mügge y Alyt Damstra

La igualdad de género no se realiza plenamente cuando está restringida a la mayoría étnica de hombres y mujeres. Este artículo examina las cuotas de género como una forma de política de

igualdad que afecta a las minorías étnicas, en particular al balance de género entre los candidatos de las minorías étnicas a cargos políticos. Nuestro análisis se centra en la selección de candidatos de las minorías étnicas en Bélgica, donde existen cuotas legalmente vinculantes, y en los Países Bajos, donde éstas no existen. A partir de 23 entrevistas a actores centrales de cuatro partidos principales de cada país, encontramos que el proceso de selección de candidatos de las minorías étnicas está altamente sesgado por el género: en ambos países, las mujeres de las minorías étnicas tienen representaciones más altas que las de los hombres de estas minorías. Sin embargo, las cuotas de género juegan un rol menor con relación a la preocupación más general por la diversidad en las listas electorales, la institucionalización del género/ etnia al interior de los partidos políticos y las estrategias de elección de los dirigentes de los partidos.

## **El universo del grupo de representación en Alemania: analizando las normas formales e informales en los partidos y las cuotas en los procesos de selección de candidaturas**

Marion Reiser

El principal objetivo de este artículo es desarrollar una perspectiva sobre el universo de medidas para la representación grupal que va más allá de un enfoque centrado en el género y la etnia. El artículo utiliza una aproximación inductiva al analizar y comparar las cuotas y normas formales e informales aplicadas por los partidos políticos en los procesos de selección de candidatos para las elecciones federales en Alemania usando un diseño de método mixto de entrevistas cualitativas, análisis de contenido y observación participante. El análisis revela que los partidos en Alemania adoptan una amplia gama de normas partidarias para garantizar representación de los grupos que difiere sistemáticamente por tipo de partido y por ideología. En generalmente, existe un predominio de normas y cuotas informales pero altamente institucionalizadas. Además, hay claros conflictos en cuanto a la posición relativa de cuotas y normas específicas que llevan a diferentes efectos debido a la interacción entre éstas. Basado en la perspectiva neo-institucionalista, el artículo intenta desarrollar una tipología de las cuotas.

## **Jugando con diferentes cartas: política partidaria, cuotas de género y el empoderamiento de las mujeres**

Tània Verge y María de la Fuente

Aunque las cuotas legales se han expandido considerablemente a nivel mundial, la mayoría de las cuotas de género existentes son cuotas en los partidos usadas para la selección de candidaturas y la composición de los órganos del partido. Este artículo tiene por objeto examinar si las reformas dirigidas hacia la mayor representación de las mujeres se traducen en mayor poder para las mismas al interior de los partidos políticos, de modo de proveer mayor información sobre la capacidad de transformación que las cuotas de género pueden (o no) tener sobre la equidad de género en la política en general. Específicamente, se mira más allá de la lógica distributiva de las cuotas de género y en su lugar se examina la configuración institucional de los partidos en los cuales dichos patrones de distribución son aplicados mediante la actuación cotidiana de las instituciones informales. Nuestros resultados sugieren que, si bien los patrones desiguales de distribución de los cargos pueden efectivamente ser mejorados con las cuotas de género, esta ‘simple’ solución no puede automáticamente

subvertir las principales fuentes informales de poder masculino en la organización interna de los partidos. En la medida en que la continuidad y el cambio coexisten, las reformas a las cuotas de género son procesos estratificados en los cuales algunos elementos son renegociados mientras que otros persisten.

## **Representación sostenible de la Mujer y el efecto indirecto de las cuotas electorales de género en Corea del Sur**

Ki-Young Shin

Este artículo explora el impacto indirecto de las leyes de cuotas de género en la elección de mujeres al parlamento nacional en Corea del Sur. Aunque las cuotas principalmente se aplican al aspecto de la representación proporcional en un sistema electoral mixto, la presión sobre los partidos para que cumplan con las cuotas de los distritos uninominales ha producido un “efecto derrame”, por lo que las mujeres elegidas a través de cuotas de representación proporcional pues leugo son nombradas y reelectas para ocupar cargos de distritos únicos para los que los partidos no aplican cuotas. Este efecto se deriva de una norma de “no reelección” en el sistema de representación proporcional que surgió después de la reforma electoral de la década del 2000, combinado con el hecho de que ser elegidas a través de cuotas mejora la experiencia política de las mujeres y por lo tanto sus posibilidades de correr para los cargos del distrito. Si bien la norma de “no reelección” inicialmente ejerce un impacto negativo al prevenir que las mujeres ganen los mismos escaños en las elecciones siguientes, tiene un impacto positivo prolongado en la representación sostenible de las mujeres mediante la reubicación de las mujeres titulares en los escaños de distrito a la vez que se continúa eligiendo mujeres a través de las cuotas.

## **¿Quién se beneficia de las cuotas de género? Evaluando el impacto de la reforma a los procedimientos de elección sobre los atributos de los parlamentarios en Uganda**

Cecilia Josefsson

Utilizando una comparación pre y post facto, este artículo explora una reforma a la ley de cuotas de Uganda para probar si un cambio en los procedimientos electorales afecta al tipo de mujeres que son electas mediante cuotas. En Uganda, el cambio de elecciones indirectas a directas, suponía que implicaría el cambio hacia una mayor representación de mujeres provenientes de la ciudadanía en general y una disminución de mujeres leales al régimen vigente. Usando datos originales de 1296 biografías de legisladores ugandeses, abarcando cuatro períodos de mandato (1996-2016), este estudio muestra que las mujeres electas antes y después de la reforma de 2006 son similares en la mayoría de los aspectos. Sin embargo, en comparación con las mujeres elegidas indirectamente, las mujeres electas mediante sufragio universal en 2006 tienen niveles de educación más altos y tienden a ser menos propensas a mostrar un interés en los temas de las mujeres. Las comparaciones con los representantes electos fuera del sistema de cuotas sugieren, sin embargo, que estas tendencias no se deben al cambio en las elecciones directas, sino más bien al efecto de un factor que influencia a todos los legisladores de una manera similar.

## **Las cuotas para los comités asesores, los negocios y la política: ¿más de lo mismo?**

Petra Meier

Hoy en día podemos distinguir cuotas de género dirigidas a los ámbitos político, social y económico de la sociedad. Tomando como ejemplo el caso de Bélgica, este artículo examina en qué medida estas diferentes generaciones o grupos de cuotas de género difieren intrínsecamente entre sí. Para ello, se analizan cinco leyes genéricas cuotas de género aprobadas en el período 1990-2011 y la racionalidad subyacente. El análisis muestra que las normas y racionalidad subyacente no difieren fundamentalmente a través de las diferentes esferas de la sociedad y que las diferencias existentes se explican principalmente por un factor de tiempo.